



Dokument s plenarne sjednice

A9-0197/2022

28.6.2022

PREPORUKA

o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka
(12640/2021 – C9-0006/2022 – 2021/0312(NLE))

Odbor za ribarstvo

Izvjestiteljica: Cláudia Monteiro de Aguiar

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽENJE	6
MIŠLJENJE ODBORA ZA RAZVOJ	7
MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNE.....	11
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU	15
POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU	16

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka
(12640/2021 – C9-0006/2022 – 2021/0312(NLE))**

(Suglasnost)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Prijedlog odluke Vijeća (12640/2021),
 - uzimajući u obzir Nacrt protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka (12633/2021),
 - uzimajući u obzir zahtjev Vijeća za davanje suglasnosti u skladu s člankom 43., člankom 218. stavkom 6. podstavkom 2. točkom (a) podtočkom v. te člankom 218. stavkom 7. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (C9-0006/2022),
 - uzimajući u obzir članak 105. stavke 1. i 4. te članak 114. stavak 7. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir preporuku Odbora za ribarstvo (A9-0197/2022),
1. daje suglasnost za sklapanje sporazuma;
 2. nalaže svojoj predsjednici da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji te vladama i parlamentima država članica i Cookovih Otoka.

OBRAZLOŽENJE

Prvi protokol o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između EU-a i Cookovih Otoka bio je na snazi četiri godine, od 14. listopada 2016. do 13. listopada 2020. Vijeće je 7. srpnja 2020. odobrilo mandat Europske komisije za pregovore o novom protokolu o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu s vladom Cookovih Otoka. Zbog složenosti pregovora bilo je nužno produljenje postojećeg protokola za razdoblje od jedne godine, od 14. studenoga 2020. do 13. studenoga 2021. Dana 28. srpnja 2021. potpisan je novi protokol o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu, koji će biti na snazi tri godine i kojim se četirima plivaričarima EU-a omogućuje pristup vodama Cookovih Otoka za ribolov tune 100 dana godišnje, uz mogućnost dodatnih 110 dana na zahtjev.

Financijski doprinos EU-a iznosi 700 000 EUR godišnje – 2 100 000 EUR za ukupno tri godine – a raspodijeljen je na sljedeći način:

- (1) 350 000 EUR godišnje za pristup ribolovnim resursima tijekom razdoblja primjene protokola;
- (2) 350 000 EUR godišnje za potporu razvoju sektorske ribarstvene politike na Cookovim Otocima. Dvije će se stranke dogovoriti o potpornim mjerama u okviru Zajedničkog odbora, uspostavljenog za praćenje provedbe Sporazuma.

Važno je naglasiti zabrinutost izraženu u protokolu u pogledu doprinosa održivom razvoju lokalnog sektora ribarstva, u skladu sa zajedničkom ribarstvenom politikom EU-a i preporukama Komisije za ribarstvo zapadnog i središnjeg Pacifika (WCPFC) te na temelju najboljih znanstvenih savjeta, ali i demokratskih načela i poštovanja temeljnih prava. Ta načela uvijek moraju biti temelj za sklapanje sporazuma o partnerstvu između EU-a i trećih zemalja. Izvjestiteljica naglašava važnost osiguravanja mehanizama za kontrolu ulova i izvješćivanje o njemu u cilju učinkovitijeg praćenja provedbe protokola te istodobno radi borbe protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova i povećavanja znanja o stanju lokalnih morskih ekosustava.

Utjecaj protokola je ograničen, ali izvjestiteljica smatra da će EU-u donijeti stratešku dodanu vrijednost, tim više što je riječ o jedinom sporazumu aktivnom u zapadnom i srednjem Pacifiku, u vodama u kojima su stokovi tune među najzdravijima na svijetu. Istovremeno, s obzirom na to da je tuna ključan resurs za pacifičke narode, pokazao se kao važan alat za suradnju u razvoju artizanalnog ribolova i zajednica koje o njemu ovise, posebno u pogledu poboljšanja prihoda ribara i razvoja infrastrukture za preradu i stavljanje na tržište ribe.

Važno je da se Europski parlament potpuno i redovito obavještava o provedbi ovog protokola, posebno kada je riječ o provedbi potpore sektorskom razvoju.

Izvjestiteljica smatra da se protokolom omogućuje kontinuitet pristupa europske flote vodama Cookovih Otoka te istodobno pridonosi lokalnom sektorskom razvoju, čime se pruža dodana vrijednost za stanovništvo koje ovisi o sektoru ribarstva, koji čini oko 3 % BDP-a Cookovih Otoka, uz potpuno poštovanje morskog okoliša i ribolovnih resursa. Njime se također promiču prakse za borbu protiv nezakonitog ribolova, koje su temelj svakog sporazuma o partnerstvu u ribarstvu s trećim zemljama. Izvjestiteljica stoga preporučuje da Parlament da suglasnost za novi protokol.

21.4.2022

MIŠLJENJE ODBORA ZA RAZVOJ

upućeno Odboru za ribarstvo

o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka (12640/2021 – C9-0006/2022 – 2021/0312(NLE))

Izvjestitelj za mišljenje: Carlos Zorrinho

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Sporazum o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka potpisan je u svibnju 2016. na razdoblje od osam godina koje se prešutno obnavlja. Prvi četverogodišnji Protokol prestao je važiti 13. listopada 2020. te je zbog ograničenja uzrokovanih zdravstvenom krizom privremeno produljen za još jednu godinu, do 13. studenoga 2021. Kako bi se usvojio novi Protokol uz Sporazum, Europska komisija vodila je pregovore s Vladom Cookovih Otoka.

Nakon tih pregovora novi je Protokol parafiran u srpnju 2021., a privremeno je stupio na snagu u studenome 2021. Taj protokol obuhvaća razdoblje od tri godine i pruža ribolovne mogućnosti plovilima EU-a u ribolovnim vodama Cookovih Otoka u skladu sa znanstvenim savjetima te preporukama Komisije za ribarstvo zapadnog i središnjeg Pacifika (WCPFC), u granicama raspoloživog viška. Cilj je i jačanje suradnje između EU-a i Cookovih Otoka radi uspostavljanja partnerskog okvira za razvoj politike održivog ribarstva i odgovornog iskorištavanja ribolovnih resursa na ribolovnim područjima Cookovih Otoka u interesu obje stranaka.

Novim Protokolom između EU-a i Cookovih Otoka floti EU-a omogućuje se ribolov vrsta tune u vodama Cookovih Otoka u ukupnom iznosu do 7000 tona godišnje te se predviđaju ribolovne mogućnosti za četiri plivaričara do 100 ribolovnih dana godišnje, uz mogućnost da vlasnici plovila kupe dodatnih 110 dana godišnje. Referentni godišnji ribolovni napor od 100 dana godišnje utvrđen je u skladu s analizom potencijalnih ulova na ribolovnom području Cookovih Otoka, raspoloživim procjenama i znanstvenim savjetima u okviru WCPFC-a.

Godišnji financijski doprinos EU-a dodijeljen za Protokol iznosi 700 000 EUR. Taj je ukupni iznos podijeljen na godišnji iznos od 350 000 EUR za pristup ribolovnim resursima i još 350 000 EUR za razvoj sektorske ribarstvene i pomorske politike Cookovih Otoka, što je isti iznos za sektorsku potporu kao u prethodnom protokolu. Sporazum i njegov protokol nastaviti će doprinositi boljem upravljanju i očuvanju ribolovnih resursa preko sektorske potpore provedbi programa koje je na nacionalnoj razini donijela Vlada Cookovih Otoka, osobito općeg plana za sektor ribarstva, praćenja i suzbijanja nezakonitog ribolova i potpore sektoru artizanalnog ribolova. O intervencijama koje će se financirati u okviru sektorske komponente raspravljaju i dogovaraju se obje stranke u okviru Zajedničkog odbora, koji je osnovan radi

praćenja primjene Sporazuma i njegova protokola.

Ribarstvo je jedan od ključnih gospodarskih sektora Cookovih Otoka i, s obzirom na posljedice pandemije bolesti COVID-19, trebalo bi biti prioritet u naporima za oporavak, zajedno s otvaranjem novih, održivih gospodarskih prilika kojima se mogu potaknuti diversifikacija i otpornost. Potpora novim prilikama za ekonomiju ribarstva na načine kojima se potiču bitne veze i multiplikacijski učinci u više gospodarskih i socijalnih područja bit će ključna za brz i otporan oporavak u toj zemlji. Prihodi ostvareni na temelju prethodnog protokola, koji je Vladi Cookovih Otoka omogućio da poboljša svoj sustav socijalne skrbi, dobar su primjer takvog učinka. Osim toga, sektorska potpora EU-a pridonijela je provedbi politika održivog ribarstva, posebno povećanju životnih prihoda artizanalnih ribara, jačanju sposobnosti praćenja, kontrole i nadzora u borbi protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova te poboljšanju standarda sigurnosti hrane za lokalnu potrošnju morskih plodova i za izvoz.

Izvjestitelj smatra da Protokol ima potencijal za promicanje odgovornog i održivog iskorištavanja ribolovnih resursa i razvoja nacionalne ribarstvene i pomorske politike na Cookovim Otocima te da je u interesu obiju stranaka. Stoga predlaže odobrenje Protokola.

Odbor za razvoj poziva Odbor za ribarstvo da kao nadležni odbor preporuči odobrenje Nacrta odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka.

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Sklapanje, u ime Europske unije, Protokola (za razdoblje 2021.–2024.) o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka
Referentni dokumenti	12640/2021 – C9-0006/2022 – 2021/0312(NLE)
Nadležni odbor	PECH
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	DEVE 17.1.2022
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Carlos Zorrinho 24.11.2021
Datum usvajanja	19.4.2022
Rezultat konačnog glasovanja	+: 20 –: 1 0: 4
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Barry Andrews, Eric Andrieu, Anna-Michelle Asimakopoulou, Hildegard Bentele, Dominique Bilde, Udo Bullmann, Catherine Chabaud, Antoni Comín i Oliveres, Ryszard Czarnecki, Gianna Gancia, Charles Goerens, Mónica Silvana González, Pierrette Herzberger-Fofana, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Pierfrancesco Majorino, Erik Marquardt, Janina Ochojska, Michèle Rivasi, Christian Sagartz, Tomas Tobé, Miguel Urbán Crespo, Chrysoula Zacharopoulou
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Rosa Estaràs Ferragut, Carlos Zorrinho

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

20	+
ECR	Ryszard Czarnecki, Beata Kempa
ID	Gianna Gancia
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Hildegard Bentele, Rosa Estaràs Ferragut, Rasa Juknevičienė, Janina Ochojska, Christian Sagartz, Tomas Tobé
Renew	Barry Andrews, Catherine Chabaud, Charles Goerens, Chrysoula Zacharopoulou
S&D	Eric Andrieu, Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Pierfrancesco Majorino, Carlos Zorrinho
Verts/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana

1	-
The Left	Miguel Urbán Crespo

4	0
ID	Dominique Bilde
NI	Antoni Comín i Oliveres
Verts/ALE	Erik Marquardt, Michèle Rivasi

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani

26.4.2022

MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNE

upućeno Odboru za ribarstvo

o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Protokola o provedbi (za razdoblje 2021. – 2024.) Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka (12640/2021 – C9-0006/2022 – 2021/0312(NLE))

Izvjestitelj za mišljenje: Niclas Herbst

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Sporazum o partnerstvu u održivom ribarstvu (dalje u tekstu „Sporazum o partnerstvu”) između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka potpisan je 3. svibnja 2016. odnosno 14. svibnja 2016. te se počeo privremeno primjenjivati 14. svibnja 2016. za razdoblje od osam godina. Sporazum se prešutno produljuje i još je na snazi. Prvi četverogodišnji protokol o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu počeo se privremeno primjenjivati 14. listopada 2016., a prestao je važiti 13. listopada 2020. Sporazum i Protokol stupili su na snagu 10. svibnja 2017.

Postojeći Protokol¹ o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti i financijskog doprinosa predviđenih Sporazumom o partnerstvu produljen je za jednu godinu sporazumom u obliku razmjene pisama potpisanim 14. studenoga 2020. Stoga je važeći protokol prestao važiti 13. studenoga 2021.

Pregovarači su 28. srpnja 2021. parafirali novi protokol. Obuhvaća razdoblje od tri godine od datuma početka privremene primjene utvrđenog u članku 11., odnosno od datuma na koji su ga stranke potpisale.

Cilj je protokola dodijeliti ribolovne mogućnosti plovilima Unije u ribolovnim vodama Cookovih Otoka u skladu sa znanstvenim savjetima te preporukama Komisije za ribarstvo zapadnog i središnjeg Pacifika („WCPFC”), u granicama raspoloživog viška. Cilj je protokola i jačanje suradnje između Unije i Cookovih Otoka radi uspostavljanja partnerskog okvira za razvoj politike održivog ribarstva i odgovornog iskorištavanja ribolovnih resursa na ribolovnim područjima Cookovih Otoka u interesu objiju strana.

Novim protokolom između Unije i Cookovih Otoka floti Unije dopušteno je loviti tunu u vodama Cookovih Otoka i predviđene su godišnje ribolovne mogućnosti kako slijedi:

¹ Protokol o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka (SL L 131, 20.5.2016., str. 10.).

- četiri tunolovca plivaričara s pristupom ribolovnom području Cookovih Otoka 100 dana godišnje;
- floti Unije može se na zahtjev staviti na raspolaganje dodatnih 110 dana godišnje.

Godišnji financijski doprinos Europske unije iznosi 700 000 EUR, a obuhvaća sljedeće:

- a) godišnji iznos za pristup ribolovnim resursima za kategorije predviđene Protokolom, utvrđen na 350 000 EUR tijekom čitavog trajanja Protokola;
- b) godišnju potporu razvoju ribarstvene politike Cookovih Otoka u iznosu od 350 000 EUR tijekom čitavog trajanja Protokola. Ta je potpora u skladu s nacionalnom politikom Cookovih Otoka u području održivog upravljanja njihovim morskim ribolovnim resursima tijekom čitavog trajanja Protokola.

Godišnji iznos odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i plaćanje utvrđuje se u okviru godišnjeg proračunskog postupka, uključujući pričuvenu liniju za protokole koji nisu stupili na snagu na početku godine².

Odbor za proračune poziva Odbor za ribarstvo da kao nadležni odbor preporuči odobrenje Nacrta odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka.

² U skladu s Međuinstitucijskim sporazumom o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima (2013/C 373/01).

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Sklapanje, u ime Europske unije, Protokola (za razdoblje 2021.–2024.) o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka
Referentni dokumenti	12640/2021 – C9-0006/2022 – 2021/0312(NLE)
Nadležni odbor	PECH
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	BUDG 17.1.2022
Izjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Niclas Herbst 28.10.2021
Razmatranje u odboru	17.3.2022
Datum usvajanja	20.4.2022
Rezultat konačnog glasovanja	+: 33 –: 1 0: 7
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Rasmus Andresen, Pietro Bartolo, Robert Biedroń, Anna Bonfrisco, Olivier Chastel, Lefteris Christoforou, David Cormand, Andor Deli, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Alexandra Geese, Vlad Gheorghe, Valentino Grant, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Hélène Laporte, Pierre Larrouturou, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Siegfried Mureșan, Victor Negrescu, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Dimitrios Papadimoulis, Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Johan Van Overtveldt, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Petros Kokkalis, Jan Olbrycht, Petri Sarvamaa

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

33	+
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Johan Van Overtveldt
ID	Hélène Laporte
NI	Andor Deli
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureșan, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Petri Sarvamaa, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Renew	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Moritz Körner, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds
S&D	Pietro Bartolo, Robert Biedroń, Eider Gardiazabal Rubial, Eero Heinäluoma, Pierre Larrourou, Camilla Laureti, Margarida Marques, Victor Negrescu, Nils Ušakovs
The Left	Petros Kokkalis, Dimitrios Papadimoulis

1	-
NI	Lefteris NikolaouAlavanos

7	0
ID	Anna Bonfrisco, Valentino Grant, Joachim Kuhs
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

Naslov	Sklapanje, u ime Europske unije, Protokola (za razdoblje 2021.–2024.) o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka	
Referentni dokumenti	12640/2021 – C9-0006/2022 – 2021/0312(NLE)	
Datum savjetovanja / zahtjeva za suglasnost	21.12.2021	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	PECH 17.1.2022	
Odbori koji daju mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	DEVE 17.1.2022	BUDG 17.1.2022
Izjestitelji Datum imenovanja	Cláudia Monteiro de Aguiar 2.2.2022	
Razmatranje u odboru	16.3.2022	25.4.2022
Datum usvajanja	14.6.2022	
Rezultat konačnog glasovanja	+: –: 0:	15 0 5
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Pietro Bartolo, Izaskun Bilbao Barandica, Massimo Casanova, Rosanna Conte, Rosa D'Amato, Giuseppe Ferrandino, Søren Gade, Ladislav Ilčić, Predrag Fred Matić, Francisco José Millán Mon, Grace O'Sullivan, Manuel Pizarro, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Annie Schreijer-Pierik, Peter van Dalen, Theodoros Zagorakis	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Ivo Hristov, Gabriel Mato, Lucia Vuolo	
Datum podnošenja	28.6.2022	

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU

15	+
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
PPE	Peter van Dalen, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik, Lucia Vuolo, Theodoros Zagorakis
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade
S&D	Pietro Bartolo, Giuseppe Ferrandino, Ivo Hristov, Predrag Fred Matić, Manuel Pizarro

-	-

5	0
ID	Massimo Casanova, Rosanna Conte
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Grace O'Sullivan, Caroline Roose

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani